



W tym roku, dzięki współpracy Sport Relief i BBC Worldwide, po raz pierwszy na całym świecie pokazane zostanie jedno z największych brytyjskich wydarzeń telewizyjnych – SPORT RELIEF.

*Legenda futbolu **David Beckham**, aktor i pisarz **Stephen Fry** oraz **Jeremy Clarkson** poprowadzą całą plejadę gwiazd, które biorą udział w **kampanii Sport Relief** – jednej z największych akcji charytatywnych w Wielkiej Brytanii, wspierającej różnorodne działania prowadzone na całym świecie.*



Wstęp

Po raz pierwszy w historii widzowie na całym świecie będą mogli zobaczyć **Sport Relief** – za pośrednictwem międzynarodowych kanałów BBC.

Kampania **Sport Relief** to jedno z największych brytyjskich wydarzeń telewizyjnych. Biorą w niej udział największe gwiazdy sportu i świata rozrywki. Sportowcy, aktorzy i artyści estrady zbierają pieniądze by nieść pomoc najuboższym na całym świecie.

Dzięki tegorocznej edycji Sport Relief widzowie na całym świecie obejrzą wiele nowych, zrealizowanych specjalnie z myślą o kampanii programów. Wystąpi w nich wiele brytyjskich sław: legendarny piłkarz **David Beckham**, gwiazdy serialu **Doktor Who**, prezenterzy **Top Gear** i teleturnieju **Mock The Week**, znany z serialu **Mała Brytania David Walliams**, aktor i pisarz **Stephen Fry**, komicy **John Bishop**, **Alan Carr** i **Catherine Tate** oraz wiele innych, uznanych osobistości.

Sezon rozpocznie się od specjalnie wyprodukowanego programu pod tytułem **Oto Sport Relief**, w którym Stephen Fry przybliży widzom zasady działania kampanii oraz jej historię. Następnie nadanych zostanie kilka programów dokumentalnych, zebranych pod wspólnym tytułem **Gwiazdy dla Sport Relief**. Pokażą one najciekawsze, najbardziej poruszające działania na rzecz akcji. Zobaczymy między innymi wyczyn Davida Walliamsa, który w osiem dni przepłynął w pław Tamizę – rzekę przecinającą Londyn. Pokonał aż 225 kilometrów - to tak, jakby siedmiokrotnie przepłynął odległość między Anglią a Francją!

Kulminacyjnym punktem kampanii będzie **Sport Relief: Wielki finał** – czterogodzinna gala, w ramach której zobaczymy materiały wybrane z wieczoru finałowego, nadanego przez BBC One, sztandarowy kanał BBC. Wśród gości specjalnych wystąpią sportowcy, tacy jak Olimpijczyk **Sir Stephen Redgrave** i brytyjski tenista **Andy Murray**, a także komicy i gwiazdy telewizji – **Miranda Hart**, **Russell Brand** oraz gwiazdy takich przebojów jak **Doktor Who** czy **Top Gear**.

Szczegółowe informacje o Sport Relief i o programach poświęconych kampanii, znaleźć można na stronach www.bbc.com/globalsportrelief

Jana Bennett, Prezes Worldwide Networks and Global BBC iPlayer, powiedziała:

- Globalne wydarzenia telewizyjne będą ważnym elementem naszych tegorocznych działań. Cieszę się, że zaczynamy właśnie od Sport Relief. To kampania, która mobilizuje ludzi do czynu, wykorzystując pasję sportowców i zachęcając widzów by wzięli udział w działaniach na rzecz niezwykle wartościowej akcji. To naprawdę wspaniałe, że BBC Worldwide może w tym roku wesprzeć Sport Relief, a przy okazji zaprosić widzów do udziału w jednym z największych wydarzeń świata rozrywki i w znakomitej akcji charytatywnej.

Sport Relief to jedna z największych akcji charytatywnych w Wielkiej Brytanii. Wykorzystuje pasję i siłę świata sportu by zmieniać na lepsze życie najuboższych ludzi na Ziemi. Akcję zaczęto prowadzić w 2002 roku. Dzięki przeróżnym inicjatywom udało się dzięki niej zebrać aż 124 miliony funtów.

Zebrane w ramach kampanii pieniądze wykorzystywane są przez organizację nadzorującą kampanię, Comic Relief, na pomoc dla najbardziej potrzebujących w Wielkiej Brytanii i poza jej granicami.

Kevin Cahill, Chief Executive Comic Relief, powiedział:

- Sezon programów poświęconych działaniom na rzecz Sport Relief w BBC Worldwide to znakomita propozycja rozrywkowa, która, przy okazji przybliży nasze działania milionom ludzi. Jesteśmy niezwykle zadowoleni, że dzięki współpracy z BBC Worldwide będziemy mogli pokazać, jakie działania prowadzi Comic Relief, wspierając potrzebujących na świecie.

Sport Relief 2012 – programy sezonu

Oto Sport Relief

Pierwszą propozycją sezonu jest specjalnie wyprodukowany program **Oto Sport Relief**, w którym popularny aktor i pisarz Stephen Fry przedstawia światowej widowni zasady, uczestników i historię akcji.

Gwiazdy dla Sport Relief – programy specjalne

Programy, prezentujące najciekawsze momenty i działania kampanii:

- **David Walliams kontra Tamiza:** komik postanowił przepłynąć 225 kilometrów z biegiem słynnej rzeki, przecinającej Londyn. Trasa jego przeprawy miała długość równą siedmiokrotnej odległości między Anglią a Francją!
- **Michael Parkinson i Nelson Mandela:** Słynny dziennikarz i prezydent telewizyjny, Sir Michael Parkinson, wspomina jedno z najważniejszych spotkań w swej karierze – z jednym z najbardziej znanych polityków świata.
- **Piekielny tydzień Johna Bishopa:** Popularny brytyjski komik podejmuje się trzech wyzwań na rzecz kampanii Sport Relief: będzie jeździł na rowerze, wiosłował i biegał. W ciągu zaledwie pięciu dni przemierzy – różnymi metodami – trasę z Paryża do Londynu, liczącą ponad 460 kilometrów.
- **Sport Relief czyli jak zostać milionerem:** Milioner znany z tego, że nie owija w bawełnę, Sir Alan Sugar, testuje gwiazdy, by przekonać się czy mają smykałkę do interesów. W specjalnym wydaniu programu przygotowanym z myślą o Sport Relief, udział wzięły gwiazdy mediów, sportu i polityki.
- **Jazda za milion** opowiada o grupie gwiazd, które pod wodzą Davida Walliamsa walczą z przeciwnościami i zmęczeniem, przemierzając na rowerach Wielką Brytanię. Celem słynnych rowerzystów jest, oczywiście, zebranie pieniędzy na rzecz Sport Relief.
- **Wielki wyczyn Małej Brytanii:** Niezmordowany David Walliams przepłynie kanał La Manche, żeby zebrać pieniądze na rzecz Sport Relief. Kanał jest jednym z najbardziej zatłoczonych szlaków wodnych, na jego wodach codziennie pojawia się 600 tankowców i 200 promów. W programie zobaczymy wielomiesięczne przygotowania, którym komik musiał się poddać, by dotrzeć wpław z Wielkiej Brytanii do Francji.

Sport Relief – wielki finał

Czterogodzinna gala, pełna rozrywki i zabawy. W ramach wieczoru pojawią się gwiazdy świata sportu – pięciokrotny zdobywca olimpijskiego złota **Sir Stephen Redgrave** oraz najlepszy tenisista Wielkiej Brytanii **Andy Murray**, a także wielu komików i gwiazd telewizji, jak choćby obsada **Doktora Who** czy prezenterzy programu **Top Gear**.

Sport Relief – wielki finał

niedziela, 1 kwietnia – 17:00



BBC Entertainment (Afryka Południowa, Azja, Skandynawia, Polska, Ameryka Łacińska i paneuropejska wersja kanału)

UKTV (Australia i Nowa Zelandia)

Global BBC iPlayer

Czterogodzinna gala, opracowana z myślą o widzach BBC na całym świecie. W ramach **Sport Relief – wielki finał** zobaczymy najważniejsze wydarzenia wieczoru, pokazywanego w Wielkiej Brytanii przez BBC One. Program nadawany będzie z londyńskiej ulicy The Mall, która w zeszłym roku stanowiła tło królewskiego ślubu.

W ramach programu zobaczymy występy największych brytyjskich gwiazd: od aktorów sitcomu **Sto pociech** i panelistów teleturnieju **Mock the Week**, poprzez czterokrotnych zdobywców British Comedy Awards – gwiazdy serialu **Gavin i Stacey** i międzygalaktyczną obsadę **Doktora Who**, po prezenterów programu **Top Gear**.

W programie pojawią się też sławy świata sportu. Wśród nich pięciokrotny zdobywca medali olimpijskich **Sir Stephen Redgrave** oraz czołowy brytyjski tenisista **Andy Murray**. Zobaczymy także popularnych komików: **Mirandę Hart** i **Russela Branda**, a także obsadę serialu **Doktor Who** i prezenterów **Top Gear**.

Oto Sport Relief (This is Sport Relief)

poniedziałek, 26 marca – 23:00



BBC Entertainment (Afryka Południowa, Azja, Indie, Skandynawia, Polska, Ameryka Łacińska i paneuropejska wersja kanału)

UKTV (Australia i Nowa Zelandia)

Global BBC iPlayer

Akcję Sport Relief 2012 rozpoczniemy od nadania specjalnie przygotowanego program pt. **Oto Sport Relief**. Stephen Fry przedstawi w nim kampanię widzom z całego świata.

Aktor, gospodarz telewizyjnego kwizu i lubiany gawędziarz opowie o historii Sport Relief. Program zrealizowano z myślą o widzach spoza Wielkiej Brytanii, pojawią się więc w nim postaci rozpoznawalne na całym świecie: legendarny piłkarz **David Beckham** i popularny komik **David Walliams** – znany z serialu *Mała Brytania* – który zdobywa coraz większe uznanie jako jeden z najbardziej skutecznych i śmiałych uczestników kampanii.

**Gwiazdy
dla
Sport
Relief**

David Walliams kontra Tamiza (David Walliams' Big Swim)

środa, 28 marca - 23:00



BBC Entertainment (Afryka Południowa, Azja, Indie, Skandynawia, Polska, Ameryka Łacińska i paneuropejska wersja kanału)

UKTV (Australia i Nowa Zelandia)

Global BBC iPlayer

Program **David Walliams kontra Tamiza** opowiada o wyczynie gwiazdora serialu *Mała Brytania*, który przepłynął wplaw ponad 225 kilometrów z biegiem Tamizy. Zebrał w ten sposób ponad milion funtów na rzecz Sport Relief. David przebył całą długość rzeki w rekordowym czasie, mimo zimna, wiatru i deszczu, i mimo poważnej infekcji żołądka. Po drodze znalazł nawet czas, żeby uratować tonącego labradora!

Oto kilka danych na temat jego epickiej przeprawy:

- **225** kilometrów to dystans równy siedmiokrotnej odległości między Anglią a Francją
- Wypełnienie zadania zajęło Davidowi **8** dni
- Oblicza się, że w tym czasie David wykonał **111 352** pływackich „zamacłów”, a po drodze spalił **68 186** kalorii

- Postanowiłem wspierać Sport Relief po wizycie w Etiopii, gdzie odwiedziłem projekty, finansowane dzięki kampanii. Przepłynięcie z biegiem Tamizy to największe wyzwanie, jakiego się podjąłem. Liczyłem na wsparcie wspartych brytyjskich widzów – i rzeczywiście, ich obecność dodawała mi otuchy przez cały czas! - skomentował David Walliams.

Michael Parkinson i Nelson Mandela
(When Parkinson Met Mandela) - 30 min
czwartek, 29 marca - 23:00



BBC Entertainment (Afryka Południowa)

Global BBC iPlayer

BBC World News

Słynny dziennikarz i prezenter telewizyjny **Sir Michael Parkinson** wspomina spotkanie z jedną z najważniejszych postaci światowej polityki XX wieku. W 2002 roku Parkinson udał się do Afryki Południowej przeprowadzić wywiad z **Nelsonem Mandelą**. Przy okazji mógł się na własne oczy przekonać, jak trudne jest życie na obszarach o najwyższym poziomie przestępczości i występowania AIDS.

Po dziesięciu latach, w 2012 roku, Parkinson wraca na południe Afryki, ciekaw, ile się zmieniło. Zatrzyma się między innymi w ośrodku dla sierot, wspieranym przez Sport Relief. Ma nadzieję, że uda mu się odszukać dzieci kobiety, która w czasie jego poprzedniej wizyty umierała na AIDS – jej historia bardzo zapadła mu w pamięć.

Piekielny tydzień Johna Bishopa (Bishop's Week of Hell) – 60 min

poniedziałek, 26 marca – 23:35



BBC Entertainment (Afryka Południowa, Azja, Indie, Skandynawia, Polska, Ameryka Łacińska i paneuropejska wersja kanału)

UKTV (Autralia i Nowa Zelandia)

Global BBC iPlayer

Niezwykle popularny w Wielkiej Brytanii komik, **John Bishop**, podejmie największe wyzwanie swego życia: chce przemierzyć 466 kilometrów z Paryża do Londynu – na rowerze, wiosłując oraz biegiem. A wszystko to w zaledwie pięć dni!

Pierwszy etap podróży John rozpocznie pod wieżą Eiffela. W ciągu 24 godzin zamierza przejechać na rowerze niemal 300 kilometrów i dostać się na wybrzeże.

Drugi etap podróży ma polegać na wiosłowaniu przez kanał La Manche, do brzegów Wielkiej Brytanii. To ambitne zadanie – zwłaszcza dla kogoś, kto cierpi na chorobę morską! Na szczęście John nie jest sam: pomaga mu gwiazdorska drużyna, w skład której wchodzi popularna prezenterka telewizyjna **Davina McCall**, Olimpijka **Denise Lewis** oraz legenda krykieta **Andrew Flintoff**.

I jakby tego było nie dość, trzeci etap podróży ma polegać na udziale w trzech maratonach – dzień po dniu! Metą ostatniego z nich będzie londyński Trafalgar Square.

Gdyby Johnowi brakło sił, wsparcie zapewnią mu ludzie znani i lubiani w Wielkiej Brytanii: gospodarz tutejszego wydania *X Factor* i prezenter radiowy **Dermot O'Leary**, kąśliwy komik **Frank Skinner** oraz były reprezentant Anglii, piłkarz **Robbie Savage**.

Zapytany o wyzwanie, którego zamierza się podjąć, John powiedział:

- Chyba oszalałem! Mam czterdzieści pięć lat, jestem trochę okrąglejszy niż bym sobie życzył, a zabieram się za największe wyzwanie swego życia! Do wiosła usiadłem po raz pierwszy parę tygodni temu, a zamierzam przepłynąć wiele kilometrów, muszę przebyć długą drogę na rowerze... No, i nawet nie mówcie przy mnie słowa „maraton”!

Sport Relief czyli jak zostać milionerem (Sport Relief Does The Apprentice) – 60 min

sobota, 30 marca – 17:35



BBC Entertainment (Azja, Indie, Skandynawia, Polska i pan-europejska wersja kanału)

UKTV (Australia i Nowa Zelandia)

Sir Alan Sugar, milioner znany z tego, że nie lubi owijać w bawełnę, zamierza poddać biznesowej próbie gwiazdy świata mediów, sportu, polityki i komedii. Owo spotkanie tytanów obejrzymy w programie **Sport Relief czyli jak zostać milionerem**.

Znanych ludzi podziwiać będziemy przy pracy – w ciągu dwóch dni będą musieli zdobyć na rzecz Sport Relief tyle pieniędzy, ile tylko zdołają. Sir Alan oraz jego pomocnicy będą się bacznie przyglądać ich poczynaniom.

Gwiazdy zostaną podzielone na dwa zespoły, które przejmą dwa sklepy na zatłoczonym londyńskim West Endzie. Mają wymyślić swoim sklepom nazwę, a potem sprowadzić do nich towar i sprzedać go z jak największym zyskiem. Nawet, jeśli ma to oznaczać, że staną się ekspedientami. Czy uda im się przekonać bogatą klientelę do rozstania z gotówką?

W drużynie pań znajdzie się prezenterka telewizyjna i dziennikarka sportowa **Clare Balding**, prezenterka i modelka **Lisa Snowdon** oraz bizneswoman **Jacqueline Gold**, zarządzająca sklepami z bielizną Ann Summers i Knickerbox. W drużynie będzie też znawczyni rynku nieruchomości i prezenterka **Kirstie Allsopp**, a także **Louise Redknapp**, znana z girl bandu Eternal.

Do konkurencji z paniami staną krykiecista **Phil Tufnell**, były poseł **Lembit Opik**, dziennikarz i były redaktor brukowca *The Sun* **Kelvin MacKenzie**, pisarz i dziennikarz telewizyjny **Hardeep Singh Kohli** oraz komik **Nick Hancock**.

Jeśli ktoś poniesie porażkę, gwiazdorski status nie na wiele mu się przyda. Sir Alan nikogo nie oszczędza, więc ta z gwiazd, która sobie nie poradzi, usłyszy słynne słowa „Jesteś zwolniony!”

Jazda za million (The Million Pound Bike Ride) – 60 min



BBC Entertainment (Afryka Południowa, Azja i Indie)

Global BBC iPlayer

Siedem gwiazd postanawia bez przerw przejechać na rowerach Wielką Brytanię – z północy na południe. Wyruszą z John O’Groats, by po kilku morderczych dniach i nocach dotrzeć do Land’s End.

Misji przewodzi niezmordowany komik **David Walliams**, znany z serialu *Mała Brytania*. Wraz z nim na rowery wsiądą królowa komedii **Miranda Hart**, popularna prezenterka telewizyjna **Davina McCall** oraz słynny komik estradowy i gospodarz talk show, **Jimmy Carr**.

Davidowi udaje się też namówić do współpracy komików **Russella Howarda** i **Patricka Kielty’ego**, a także gwiazdę radia i telewizji, **Fearne Cotton**.

Niezwykle trudne, trwające cztery dni wyzwanie oznacza przejazd trasą o długości ponad 1600 kilometrów. Gwiazdy jadą we dnie i w nocy, w czasie najbardziej mroźnej zimy od trzydziestu lat.

Wielki wyczyn Małej Brytanii (Little Britain's Big Swim) – 60 min

wtorek, 27 marca – 23:10



BBC Entertainment (Afryka Południowa, Azja, Indie, Polska, paneuropejska wersja kanału)

UKTV (Australia i Nowa Zelandia)

Global BBC iPlayer

Opowieść o niezwykłym wyczynie **David Walliamsa** który na rzecz Sport Relief przepłynął wął kanał La Manche – z Anglii do Francji.

Oprócz samego dokonania w programie będziemy mogli podziwiać siłę woli Davida, która pozowała mu się przygotować do tego wyczynu. Na intensywnych treningach spędził aż dziesięć miesięcy.

Narratorem dokumentu jest znany z *Małej Brytanii* Matt Lucas. Dzieli z nami emocje wielkiej przeprawy, w trakcie której David musiał poradzić sobie zarówno z ławicą meduz, jak i z wyjątkowo niską temperaturą wody, wynoszącą zaledwie 15 stopni.

FAKTY:

- Tylko 10% ludzi, którzy próbowali przepłynąć kanał La Manche, zdołało tego dokonać.

- Słynny kanał jest jednym z najbardziej ruchliwych szlaków wodnych na świecie. Codziennie przepływa tędy 600 tankowców i 200 promów.